

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Репрезентация концепта «учитель» на материале современных англоязычных газетных статей

Зарифуллина Алина Рамилевна

Студент

*Набережночелнинский институт социально-педагогических технологий и ресурсов,
иностранных языков, Набережные Челны, Россия*

E-mail: 01mystery01@mail.ru

Целью данного исследования является выявление языковых единиц, репрезентирующих концепт «учитель» в английском языке.

На современном этапе развития лингвистики, достаточное внимание уделяется изучению концептов, однако, концепт «учитель» не исследован в достаточной мере. Концепт является базовым понятием одного из перспективных направлений лингвистики – когнитивного (исследующего роль языка в концептуализации мира, в познавательных процессах и обобщении человеческого опыта). Л. Талми считает, что концепт подразумевает дискретное ментальное образование, являющееся базовой единицей мыслительного кода человека, представляющее собой результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества [Талми: 76 – 104].

Лингвист В. А. Маслова под ядром концепта понимает словарные значения той или иной лексемы, которые заключают большие возможности в раскрытии содержания концепта, в выявлении специфики его языкового выражения, а под периферией ассоциации, возникающие на основе индивидуальных знаний. [Маслова: 192].

Фактическим материалом исследования послужили англоязычные газетные статьи, связанные одной темой «образование», общим количеством 34, которые позволили выявить ядерную и периферийную зоны концепта «учитель».

Так, рассмотрим ядерную и периферийную зоны концепта «учитель». Ядро концепта «учитель» в данном исследовании составляют лексические единицы *teacher, tutor, instructor, master, educator, schoolmaster, coach, lecturer, professor*. Данные единицы имеют семантическую общность, то есть в семантической структуре данных лексем есть общая сема: обучение.

В ходе исследования выявлены языковые единицы, репрезентирующие концепт «учитель», которые раскрывают отношение британцев к личности учителя, что составляет периферию:

1. искренность, добродушие, открытость, что говорит о том, что учитель всегда должен быть готов выслушать своих учеников (23,5%):

I'd like to say that not only is Penny Ur an outstanding educator and language teacher, but also a sociable, easygoing, and amiable person. [The Telegraph: How to be an active teacher. October 13, 2012].

2. жизнерадостность, так как учитель должен заряжать всех учащихся своей энергией (17,6%):

Patrick Leigh Fermor, scholar, who has died aged 96, was one of 'God's intimate loners'. Quirkily bold and full of fun, he reflected the easygoing confidence of the best of Englishness. [The Guardian: What Teacher Do You Appreciate? January 5, 2012].

3. уверенность, целеустремленность, так как учитель должен всегда самосовершенствоваться и постигать новые вершины, пытаться отыскать новые способы обучения (17,6%):

to overcome any problems and become confident and successful teachers. [The Guardian: New teachers resort to helpline. July 7, 2012].

4. авторитетность – такое отношение учащихся к учителю, которое побуждает учащихся быть все время младшими товарищами учителю, то есть участвовать вместе с ним и под их руководством в заботе об улучшении жизни (14,7%):

The teacher's role remains central to the learning process and the fundamental qualities of good teaching such as encouraging and helping learners and making lessons fun are as important as ever. [The Telegraph: In what way has the teacher's role changed? September 21, 2012].

5. ответственность – готовность взять на себя груз принятия решения (11,7%):

Instead of tying themselves in knots about social mobility, politicians should dwell on the single most important "agent" for doing well in life, the teacher. [Guardian.co. uk.: Teachers are the key to the social mobility. September 17, 2012].

6. трудолюбие (8,8%):

Mark seems to be a very committed, hard-working teacher. [The Guardian: Foreign Mission. August 29, 2012].

7. забота о своих учениках, желание им помочь (5,8%):

Female teachers are significantly more likely than men to admit that factors in their private lives, such as childcare or caring for adult relatives, have limited their career development – 26% of women compared with 6% of men. [The Guardian: Schools facing heads crisis, warns survey. May 18, 2012].

8. талант, квалифицированность (5,8%):

It acknowledged that the most precious resource we have in education today is the time, and talent, of our qualified trainers. [The Guardian: Professionalism and Trust – The Future of Teachers and training. November 27, 2011].

9. терпение (2,9%):

A good teacher needs patience, a sense of humor. [The Guardian: What makes a good teacher? October 9, 2012].

10. одиночество (2,9%):

The stress often comes from teachers feeling left alone. [The Observer: 'Give us a little more respect' demand stressed – out teachers. May 8, 2011].

В ходе анализа фактического материала было выявлено, что наиболее часто выделяемыми особенностями современного учителя являются: искренность (23,5%), жизнерадостность (17,6%), целеустремленность (17,6%), авторитетность (14,7%), ответственность (11,7%), трудолюбие (8,8%), забота о своих учениках (1,8%), талант (1,8%), терпение (2,9%), одиночество (2,9%). Используемые в газетных статьях лексемы демонстрируют представления современного британского общества об учителе и его основных задачах. Очевидно, что в британском обществе учитель ассоциируется лишь с позитивными характеристиками, а само понятие обладает положительной коннотацией, соответственно, данный социум полностью доверяет современному учителю, определяя его как носителя таких качеств личности, которые необходимы современному человеку (искренность, целеустремленность, трудолюбие).

Литература

1. 1. Маслова, В. А. Когнитивная лингвистика [Текст] / В.А. Маслова: учеб. пособие. – 2 –е изд. – Мн.: ТетраСистемс, 2005. – С. 256.
2. 2. Талми, Л. Когнитивная лингвистика [Текст] / Л. Талми. – М.: Вестник МГУ. 1998. С. 76 – 104.
3. 3. The Guardian [Электронный ресурс]: [сайт]. – [2012]. – URL <http://www.guardian.co.uk/>. (дата обращения: 24.01.2012).
4. 4. The Telegraph [Электронный ресурс]: [сайт]. – [2012]. – URL <http://www.telegraph.co.uk/se> (дата обращения 24.01.2012)

Слова благодарности

Благодарю за внимание!